Buonanotte Tinku!

Tinku, un piccolo cucciolo alla fattoria di Mangu non ha per niente sonno. Decide di uscire di notte ed incontrare altri interessanti animali.

PRATHAM BOOKS

A Book in Every Child's Hand

Level 2

Goodnight, Tinku!

Author:
Preethi Nambiar
Illustrators:
Sonal Goyal, Sumit Sakhuja

Era una notte luminosa, illuminata dalla luna. Tutti gli animali nella fattoria di Mangu dormivano.

Eccetto Tinku!

"Non ho sonno, Ma," mormorò Tinku. Ma Ma non lo ha sentito. Si addormentava velocemente.

Girò a sinistra e girò a destra. Si posò sulla sua pancia e si rotolò sulla sua schiena. Ma non riusciva a dormire!

Quindi partì nella notte per vedere cosa poteva trovare. Su nel cielo, Tinku vide la luna, bianca e rotonda, che gli sorrideva. Si sentiva molto felice.
'La notte è bella,' pensò Tinku.

Lontano, sulla sommità di un albero, c'erano delle piccole luci. Un puntino di luce volò in basso! "Sono una lucciola," disse il puntino di luce. "Brillo al buio!"
"Sarai mia amica?" chiese Tinku.
"Sì, lo sarò!" disse la lucciola.

Qualcosa volo vicino e si appese a testa in giù su un albero.

"Come ti chiami, uccello?" chiese Tinku.
"Non sono un uccello, sono un pipistrello. Posso vedere di notte!" disse il pipistrello.
"Sarai mio amico?" chiese Tinku.
"Sì, lo sarò!" disse il pipistrello.

Poche foglie si mossero nei cespugli. Qualcuno si nascondeva! "Chi sei?" chiese Tinku.
"Sono una volpe", disse la volpe. "Vado in giro di notte."
"Sarai mio amico?" chiese Tinku.
"Sì, lo farò" disse la volpe.

Due occhi lucidi lo guardarono da un albero. "Chi sei?" chiese Tinku.
"Sono un gufo", disse il gufo. "Cerco il cibo durante la notte."
"Sarai mio amico?" chiese Tinku.
"Sì, lo sarò!" disse il gufo.

“CHIRRRRRP! CHIRRRRRP!”
“Chi sei?” Tinku chiese.
“Sono una lucertola,” disse la lucertola. “Io suono quando fa buio.”
"Sarai mio amico?" chiese Tinku.
"Sì, lo sarò!" disse la lucertola.

Tinku e i suoi amici saltavono e giocavono fino che Tinku ha fatto un grande sbadiglio. “ Ho sonno. Devo tornare a casa,” disse Tinku. Era contento di trovare tanti nuovi amici.
Abbriacciando la Ma, lui disse, “La notte non'è un posto solitario. La notte è pieno di tante cose belle.”
“Si!” rispose Ma. “I tuoi amici nuovi sono degli animali notturni, come i cani selvatici.”

“Gli animali notturni mangiano, giocano, e lavorano di notte. Loro riposano durante la giornata. Addesso tu devi dormire. Cosi, domani puoi giocare con gli amici di giorno. Buonanotte, piccoletto!” lei disse, con un abbraccio forte.

La luna lucicante brillava tutto la notte, spalmando la sua luce calma da per tutto.
Tinku dormisse tutto la notte!

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Story Attribution:
This story:
Goodnight, Tinku!
is written by
Preethi Nambiar
.
© Pratham Books
, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books.The development of the print version of this book has been supported by HDFC Asset Management Company Limited (A joint venture with Standard Life Investments). www.prathambooks.org
Illustration Attributions:
Cover page:
Puppy running at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 2:
Farm animals sleeping at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 3:
Dog awake at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 4:
Dog running out of farm at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 5:
Dog talking to firefly at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 6:
Dog talking to bat at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY

4.0 license.
Page 7:
Dog talking to fox at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 8:
Dog talking to owl at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 9:
Dog talking to cricket at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 10:
Dog, firefly, bat, fox, owl and cricket
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 11:
Dog hugging puppy at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja

© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Illustration Attributions:
Page 12:
Dog and puppy sleeping at night
, by
Sonal Goyal
,
Sumit Sakhuja
© Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Goodnight, Tinku!
(English)
Tinku, a little pup at Mangu's farm is not sleepy at all. He decides to step out into the night and meets many interesting animals.
This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!